
هنوز امیدی هست

نویسنده: تیم میسیکو

مترجم: مائده بشارت



انتشارات آسونه

سرشناسه

میسکو، تیم

Maceyko, Tim

عنوان و نام پدیدآور

هنوز آمیدی هست / نویسنده تیم میسکو؛ مترجم مانده بشارت.

مشخصات نشر

تهران: نشر علمی: آسون، ۱۳۹۸

مشخصات ظاهری

۱۶۲ ص.

شابک

۹۷۸-۹۶۴-۴۰۴-۴۶۰-۱

وضعیت فهرست نویسی

فیا

یادداشت

عنوان اصلی: When the cardinal calls.

موضوع

داستان‌های انگلیسی -- قرن ۲۱م.

موضوع

English fiction -- 21th century ;

شناسه افزوده

بشارت، مانده، مترجم

رده بنده، کنگره

PZ4:

رده بندی دی‌سی

۸۲۳/۹۲:

ماره کتاب‌سی ملی

۶۰۹۰۶۲۸:



خیابان انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، جنبه‌های سازمانی، پلاک ۱۰۳

هنوز آمیدی هست

نویسنده: تیم میسکو

مترجم: مانده بشارت

چاپ اول: ۱۳۹۹

لیتوگرافی: کوثر

چاپ: رامین

تیراژ: ۲۵۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۹۶۴-۴۰۴-۴۶۰-۱

تلفن تماس برای دریافت کتاب در منزل یا محل کار

۶۶۴۶۳۰۷۲ و ۱۲-۵۱۱-۶۶۴۶۰

مقدمه مترجم

هیچ کسی واقعاً نمی‌داند که پس از مرگ چه اتفاقی برای ما رخ می‌دهد. هر کدام از ما ذهنیت‌های متفاوتی نسبت به مرگ و زندگی پس از آن داریم، اما این باورها تا چه حد درست‌اند؟ اگر روزی از خواب بیدار شوید و ببینید که باور همیشگی‌تان دیگر تغییر کرده است چه می‌کنید؟ اگر احساس کنید که دیگر هیچ چیز مثل قبل نخواهد شد چه خواهید کرد؟

این دقیقاً همان شرایطی است که نویسنده این کتاب، تیم میسیکو، وقتی پسر پنج ساله‌اش را از دست داد، در آن قرار گرفت. داستان کتاب از صبح روز حادثه آغاز می‌شود و تیم یکی از سخت‌ترین دوران زندگی‌اش را برای ما به تصویر می‌کشد. از لحظه‌ای که دنیا پیش چشمانش تیره و تار شد تا لحظه‌ای که در حال آن تاریکی به کور سوی امیدی رسید.

«هنوز/امیدی هست» داستان یک تحول است، یک تغییر اساسی در نگاه نسبت به زندگی. گاهی ما معنای زندگی را زمانی می‌یابیم که در سوگ عزیزترین فرد زندگی‌مان می‌نشینیم، یا این که به واسطه تجربه تصادف یا بیماری و ... با مرگ احساس نزدیکی می‌کنیم. درست در همین لحظات است که متوجه می‌شویم زندگی هنوز زیبایی‌های خودش را دارد و آنقدر ارزشمند است که برای آن بجنگیم و در لحظه زندگی کنیم. طبیعت انسان به گونه‌ای است که تا محدودیت را احساس نکند از داشته‌هایش نهایت استفاده را نخواهد کرد. در واقع سوالاتی که ما باید از خودمان بپرسیم

این نیست که آیا زندگی پس از مرگ ادامه دارد یا نه، سوال اصلی این است که آیا ما قبل از مرگ واقعاً زندگی کرده ایم؟

از دست دادن عزیز برای هر انسانی سخت و دردناک است اما این کتاب به ما یادآوری می‌کند که هیچ چیزی در این جهان بد مطلق نیست، حتی مرگ! نویسنده کتاب باور دارد که اگر ما با دیدی متفاوت و هوشمندانه به آن نگاه کنیم، حتی مرگ عزیز هم می‌تواند باعث رشد و تعالی اطرافیان فرد شود، چرا که می‌توان از آن به اتفاق مثبتی رسید و تغییری ایجاد کرد که تأثیرش تا ابد باقی بماند. هر اتفاق بد و تلافی در زندگی بدون شک معنایی دارد. واقعیت همه چیز در طی زمان خودش را نشان می‌دهد، حکمت همه چیز در نهایت مشخص خواهد شد. ما روزی به جواب همه سوال‌ها رسید، شاید آن روز امروز یا فردا نباشد، اما در نهایت از راه خواهد رسید.

اگر شما در این ریزی را از دست داده اید، بدون شک این کتاب ارزش خواندن را دارد. «هنوز آمیدی هست» درس‌های زیادی به ما می‌آموزد که همه از مهم‌ترین مسائل زندگی ما هستند و ما گاهی از آن‌ها غافل می‌شویم و ساده از کنارشان می‌گذریم. فراموش نکنیم که دیرین مرگ عزیز فرایندی زمانبر است. البته که ما هرگز آن‌ها را فراموش نخواهیم کرد، اما به تدریج از غم و درد اولیه کاسته می‌شود. «هنوز آمیدی هست» چشم شما را به روی ابعاد جدیدی از این مسئله باز خواهد کرد، امید از دست رفته‌تان را به شما برخواهد گ دادند و بار دیگر لبخند را بر لبان شما خواهد نشاند. امیدوارم که خواندن این کتاب لذت ببرید.

مأنده بشارت

دانشجوی ارشد مطالعات ترجمه

سازمان علامه طباطبائی

پائیز ۱۳۹۸